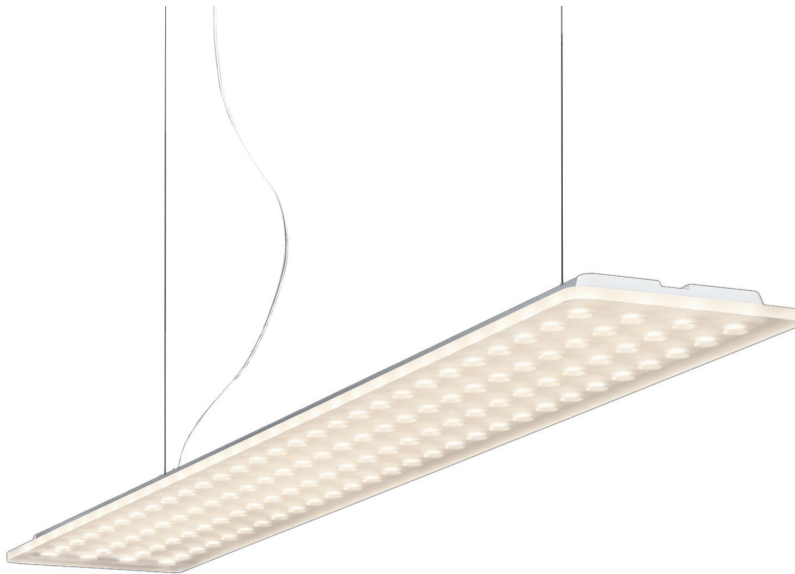


DATENBLATT / FACT SHEET



Ausführung und Artikelnummer / version and product number

	2 700 K	3 000 K	4 000 K	
Nimbus	544-752	544-819	544-820	direktstrahlend / direct beam
HÄFELE	833.66.390	833.66.393	833.66.394	
Nimbus	544-826	544-827	544-828	mit zusätzlichem Indirektlicht / with additional indirect light
HÄFELE	833.66.398	833.66.399	833.66.400	

MODUL L 112

PENDELLEUCHE / SUSPENDED LUMINAIRE

Sehr flache, höheneinstellbare LED-Pendelleuchte für den Office- und Homebereich (sowie zur Erweiterung der Modul L 196 in Rasteranordnung), Träger gefertigt aus eloxiertem Aluminium, Diffusor aus mattiertem Acrylglas, 112 Kegelbohrungen zur Lichtlenkung und Ausblendung, für Arbeitsstättenbeleuchtung geeignet gemäß DIN EN 12464-1, Lichtaustritt ca. 98 % direktstrahlend oder (mit Indirektlichtanteil) 88 % direkt-, 12 % indirektstrahlend, Ausführung für 24 Volt DC (externer Konverter erforderlich), inklusive Edelstahlseilabhängung, einstellbar von 100 - 2 000 mm.

Extremely slim, suspended LED luminaire for the office and home (as well as extension for Modul L 196 in grid arrays), height-adjustable, support made of anodised aluminium, diffuser made of matt acrylic glass, 112 conical indentations for directing light and reducing glare, suitable for workplace lighting in accordance with DIN EN 12464-1, approx. 98 % direct beam or (with indirect light component) 88 % direct, 12 % indirect beam, version for 24 volts DC (external converter necessary), including stainless steel suspension cables, from 100 to 2000 mm.

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL FACTS

Artikel:

MODUL L 112

Art.-Nr. und Farbtemperatur:

siehe Matrix auf Seite 1

Beschreibung/Ausführung:

Pendelleuchte (optional mit Indirektlichtanteil)

Baldachin mit Betriebstechnik bitte gesondert bestellen.

Hersteller:

Nimbus Group GmbH

Sieglestr. 41, 70469 Stuttgart / Germany

Tel.: +49(0)711 / 63 30 14 - 0

www.nimbus-group.com / info@nimbus-group.com

Abmessungen / Gewicht:

880 x 135 x 18 mm / 2300 g

Abpendellänge max. 2000 mm

Material:

Diffusorfläche: Acrylglas

Träger: eloxiertes Aluminium

Anschluss-Leistung:

24 Volt DC Konstantspannung

14 W direktstrahlend / 16 W mit Indirektlichtanteil

Anzahl LED / Lichtverteilung:

112 Stück / 98 % direktstrahlend, breit abstrahlend

126 Stück / 88 % direkt-, 12 % indirektstrahlend

Nutzlichtstrom / lm pro Watt:

direkt: 1860 lm / 132,9 lm/W

indirekt: 2110 lm / 131,9 lm/W lm/W

RA / Farbtoleranz:

> 80 / 3 SDCM

mittlere Bemessungslebensdauer der Lichtquelle:

L80 > 50 000 Stunden

Gehäuseschutzart / elektrische Schutzklasse:

IP 20 / SK III

Prüfzeichen:



Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse E oder E und F (nur Lichtfarbe 2 700 K mit indirektanteil)

Reinigungs- und Pflegehinweise:

Leuchte vor dem Reinigen vom Netz trennen. Keine ätzenden oder abrasiven Reinigungsmittel verwenden. Wir empfehlen, die Leuchte mit einem Microfasertuch o. ä. trocken zu reinigen.

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Irrtümer und Übertragungsfehler. Wir bitten um Verständnis, dass wir uns Änderungen in der Gestalt und Technik vorbehalten.

product:

MODUL L 112

product no. and colour temperature:

see matrix on page 1

description/design:

suspended luminaire (optional with indirect light)

Please order canopy with operating devices separately.

manufacturer:

Nimbus Group GmbH

Sieglestr. 41, 70469 Stuttgart / Germany

Tel.: +49(0)711 / 63 30 14 - 0

www.nimbus-group.com / info@nimbus-group.com

dimensions / weight:

880 x 135 x 18 mm / 2300 grams

suspension length up to 2000 mm

materials:

diffusor: acrylic glass

support: anodised aluminium

power consumption:

24 volts DC constant voltage

14 W direct beam / 16 W with indirect light component

number of LED / light distribution:

112 pcs / 98 % direct beam

126 pcs / 88 % direct, 12 % indirect

luminous flux / lm per watt:

direct: 1860 lm / 132.9 lm/W

indirect: 2110 lm / 131.9 lm/W

CRI / colour tolerance:

> 80 / 3 SDCM

average rated life of the light source:

L80 > 50 000 hours

degree of protection / IEC protection class:

IP 20 / Class III

certificates:



This product contains light sources of energy efficiency class E or E and F (only colour temperature 2 700 K with indirect light component)

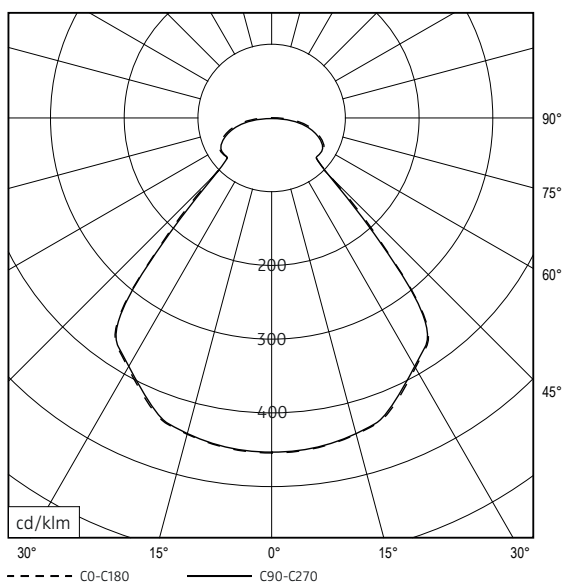
cleaning and care:

Switch off luminaire before cleaning. Do not use any corrosive or abrasive cleanser. We recommend to clean the luminaire with a dry microfibre towel only.

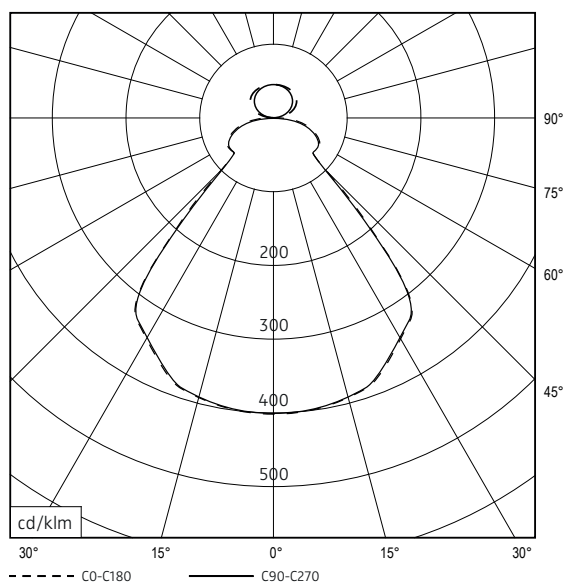
The information may be subject to errors in content or transmission; we do not accept responsibility for any such errors. We reserve the right to make changes to design and technology and apologise for any inconvenience this may cause.

LICHTVERTEILUNGSKURVE UND ABSTRAHLCHARAKTERISTIK LIGHT DISTRIBUTION CURVE AND DIRECTIONAL CHARACTERISTICS

Leuchte direktstrahlend
luminaire with direct beam

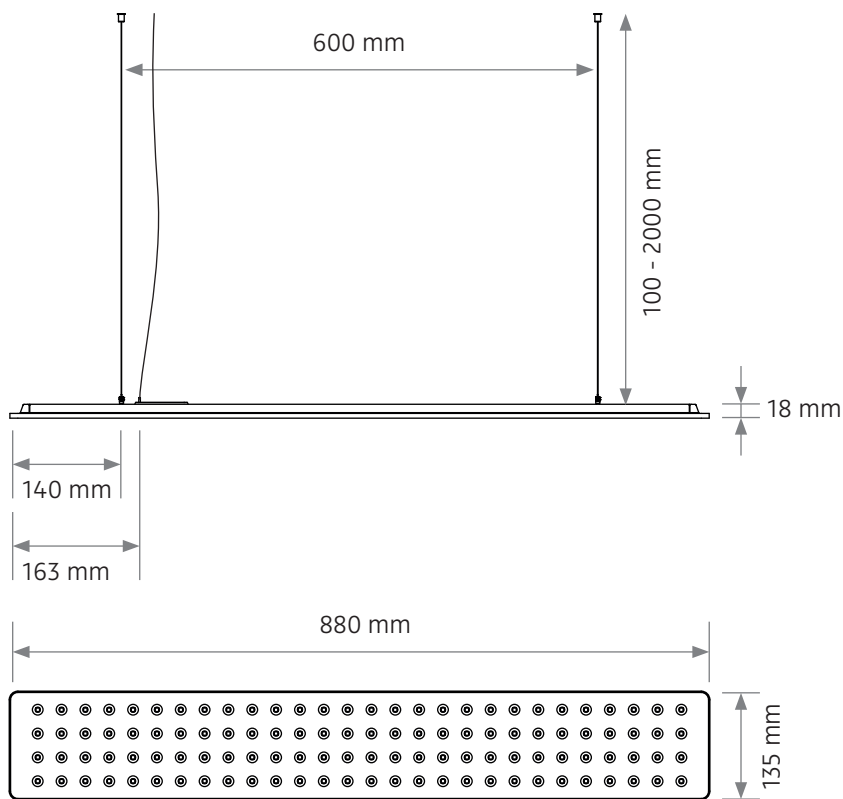
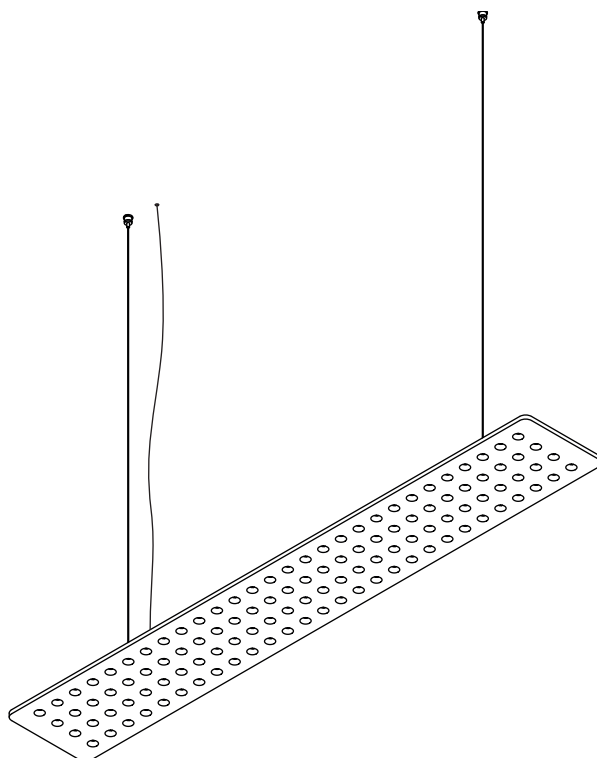


Leuchte mit Indirektlichtanteil
luminaire with indirect light component



Lichtberechnungsdaten (EULUMDAT) unter www.nimbus-group.com

ISOMETRIE UND ABMESSUNGEN / SIZES



MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

MONTAGE / MOUNTING

544-752 . 544-819 . 544-820
 833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394
 544-826 . 544-827 . 544-828
 833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

nimbus^x

ACHTUNG: Schrauben und Beschläge entsprechend der Deckenbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden !
CAUTION: Use screws and fittings which are suitable for use in the ceiling on-site and have sufficient carrying capacity !

1

Drahtseilhalter ins Profil der Leuchte einschrauben und auf festen Sitz prüfen !
 Screw the cable holders into profile of luminaire and check for firm seating !

2

Drahtseile durch die Schraubkappen führen und diese fest auf die Deckengewinde schrauben.
ACHTUNG: Die freien Enden der Drahtseile NICHT kürzen !
 Duct the ropes through the screw caps and screw these caps firmly onto the ceiling-mounted threads. **CAUTION: Do NOT shorten the free ends of the suspension cables !**

3

Die freien Enden der Drahtseile in die zylindrischen Drahtseilhalter auf der Oberseite einführen. Auf Zug werden die Seile automatisch arretiert (1). Drückt man das federnde Führungsröhrchen des Seilhalters hinein, wird die Arretierung wieder gelöst (2). So lassen sich Abpendelhöhe und Balance der Leuchte exakt einstellen.
UNBEDINGT 20 mm Überstand am Kabelausgang des Drahtseilhalters lassen !
 Insert the free ends of ropes into the cable holders on top of the fixture. Pulling will automatically lock the ropes (1). Adjust the length by pushing the duct into the holders (2). This will untighten the ropes to exactly adjust height and balance of the luminaire. **OBLIGATORY** leave 20 mm excess length at the cable holder !

arretiert locked (1) Drücken zum Entriegeln push to release (2)

20 mm 20 mm

4

Länge der Seile einstellen.
 Adjust the length of the cables.

5

6

MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

544-752 . 544-819 . 544-820
833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394

24 V DC Konstantspannung
24 V DC constant voltage

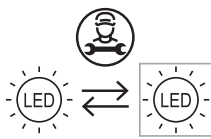
Leistungsdaten siehe Typenschild !
Performance data see rating label !

MODUL L 112 INDIREKT

Pendelleuchte mit Indirektlichtanteil
suspended luminaire with indirect light component

544-826 . 544-827 . 544-828
833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

Schutzart IP 20
protection degree IP 20



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einen von ihm beauftragten Servicetechniker oder eine vergleichbar qualifizierte Person ersetzt werden !

The light source of this luminaire must only be replaced by the manufacturer, his service representative or any similar qualified person !



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es bitte zu einer kommunalen Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Nach dem Elektroggesetz muss auch der Handel alte Elektrogeräte zurücknehmen. Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie)

This product must not be disposed of with the household refuse at the end of its life cycle. Take it to your local disposal centre for electrical and electronic waste. According to the Electrical and Electronic Equipment Act, the trade must also take back old electrical appliances: Directive 2012/19/EU (WEEE Directive)

MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

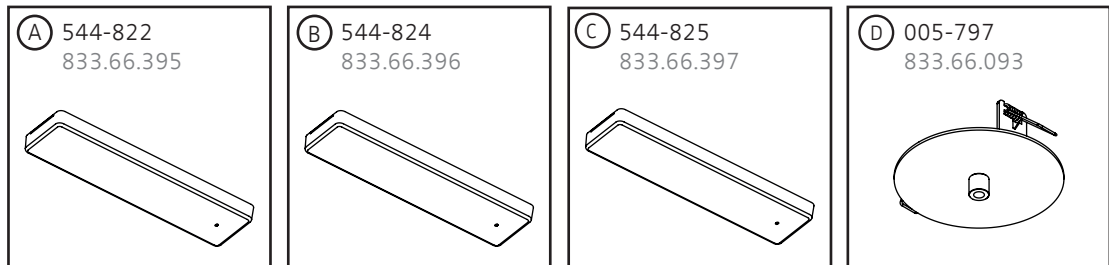
nimbus^x

ANSCHLUSS / CONNECTING THE LUMINAIRE

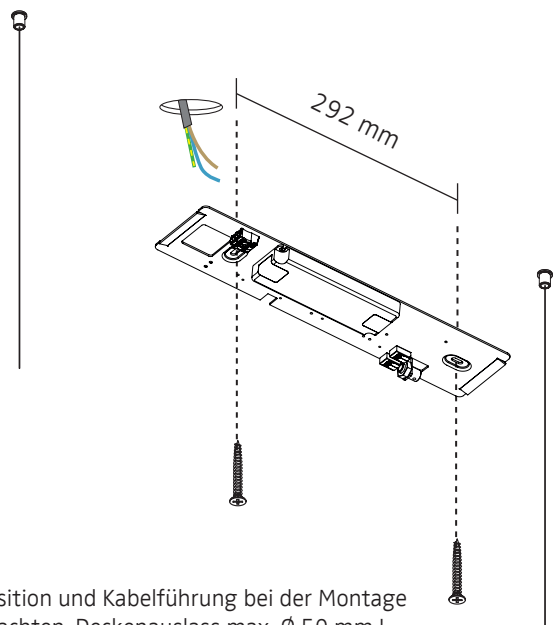
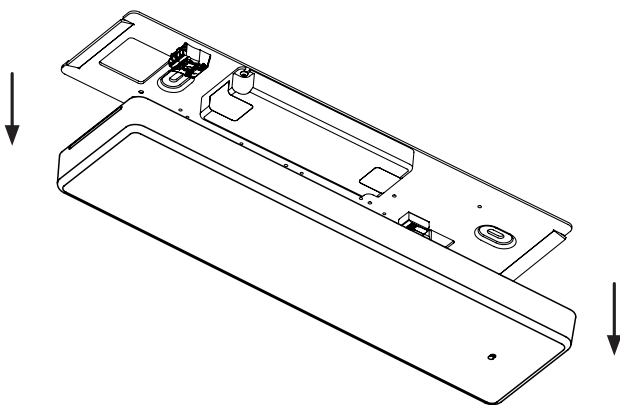
544-752 . 544-819 . 544-820 . 544-826 . 544-827 . 544-828

833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394 . 833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

Zubehör:
accessory:



Montage und Betrieb nur in Innenräumen!
Mounting and use of luminaire only indoors!



Position und Kabelführung bei der Montage beachten, Deckenauslass max. \varnothing 50 mm!

Mind position and cable routing when mounting the converter, ceiling outlet max. \varnothing 50 mm!

1

2

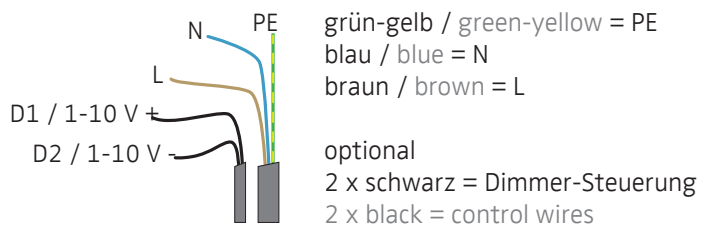
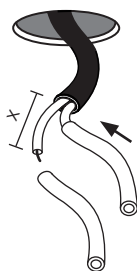
Deckenauslass stromlos schalten!

Die mitgelieferten Silikonschläuche auf die Länge X kürzen und jeweils einen über die Einzeladern N und L (und über die Steuerleitungen für Taster-Dimmung) schieben. Eventuell vorhandenen Schutzleiter isolieren und im Gehäuse unterbringen!

Disconnect ceiling outlet from mains!

Shorten the silicone sleeves supplied to a length of X and place one over the individual wires marked N and L (as well as over control wires for push button operation).

Insulate possible PE-wire and place it inside of the housing!



230 V ~

Der elektrische Anschluss darf nur vom Fachmann ausgeführt werden!

Must be installed by a qualified electrician only!

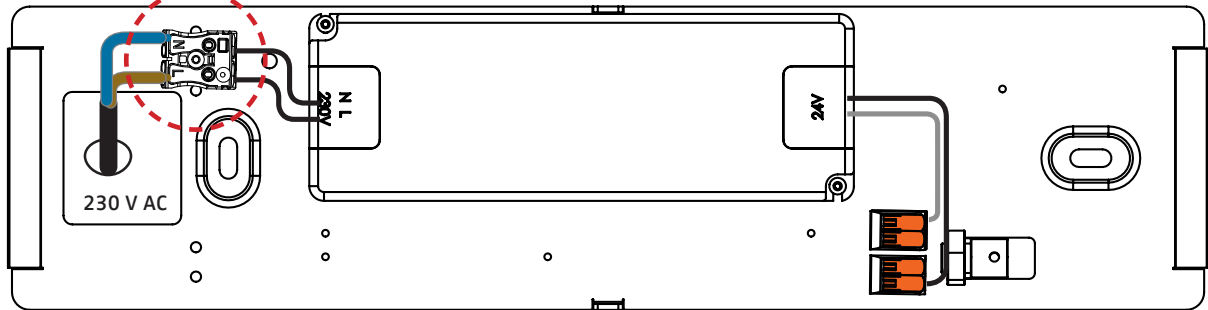
3

544-822 Baldachin mit Konverter, einfach schaltbar, 230 V ~ / 50 - 60 Hz, sek. 24 V DC / max. 30 W
 833.66.395 canopy with converter, switchable, 230 V AC / 50 - 60 Hz, sec. 24 V DC / max. 30 W

Anschluss an 230 V ~ / connection to the mains supply (230 V AC)



Schutzart IP 20
 protection degree IP 20



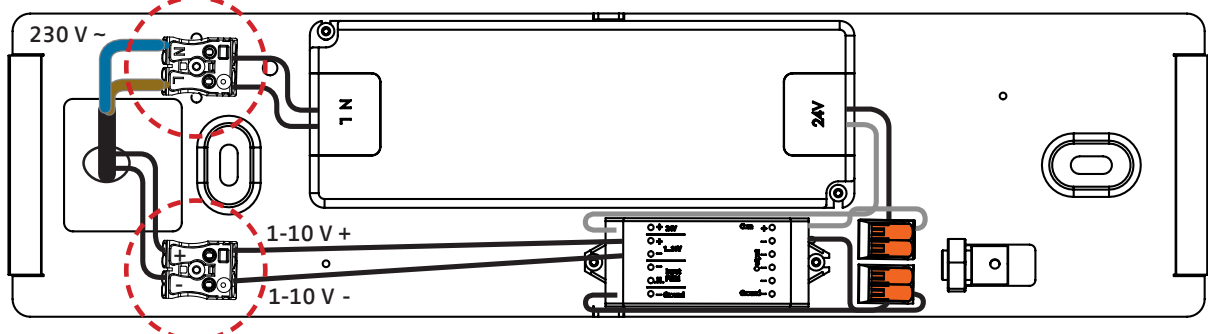
4

544-824 Baldachin mit Betriebstechnik, dimmbar 1-10 V, 230 V ~ / 50 - 60 Hz, sek. 24 V DC / max. 30 W
 833.66.396 canopy with operating devices, dimmable 1-10 V, 230 V AC / 50 - 60 Hz, sec. 24 V DC / max. 30 W

Anschluss an 230 V ~ / connection to the mains supply (230 V AC)



Schutzart IP 20
 protection degree IP 20



4

544-825 Baldachin mit Betriebstechnik, DALI switchDim, 230 V ~ / 50 - 60 Hz, sek. 24 V DC / max. 30 W
 833.66.397 canopy with operating devices, DALI switchDim, 230 V AC / 50 - 60 Hz, sec. 24 V DC / max. 30 W

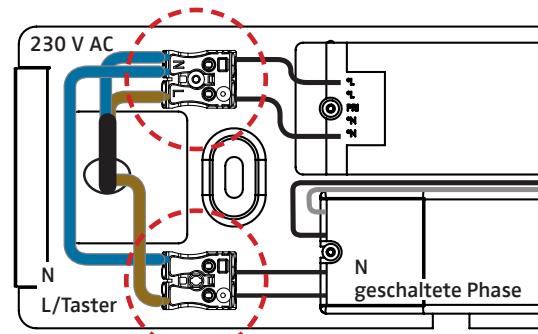
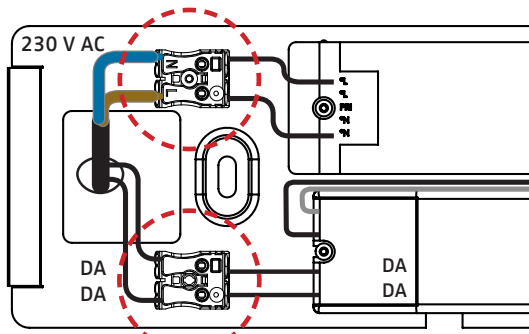


Schutzart IP 20
 protection degree IP 20

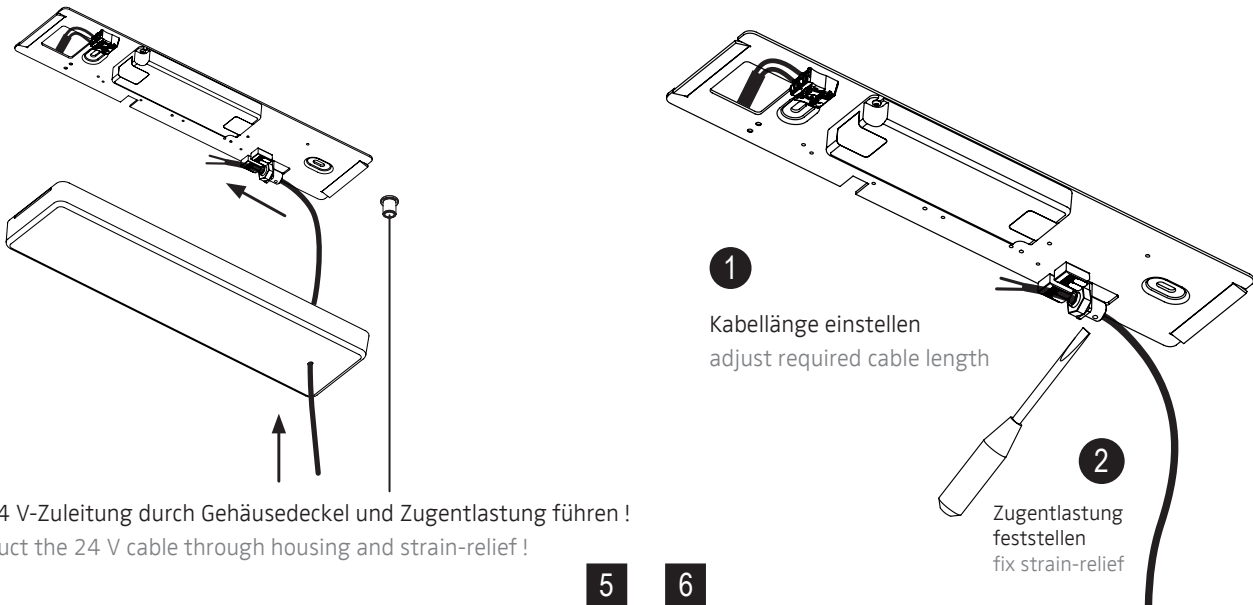


Anschluss mit 230 V ~ und DALI Signal
 connection to 230 V AC and DALI signal

Anschluss mit 230 V ~ und switchDim
 connection to the mains 230 V AC and switchDim

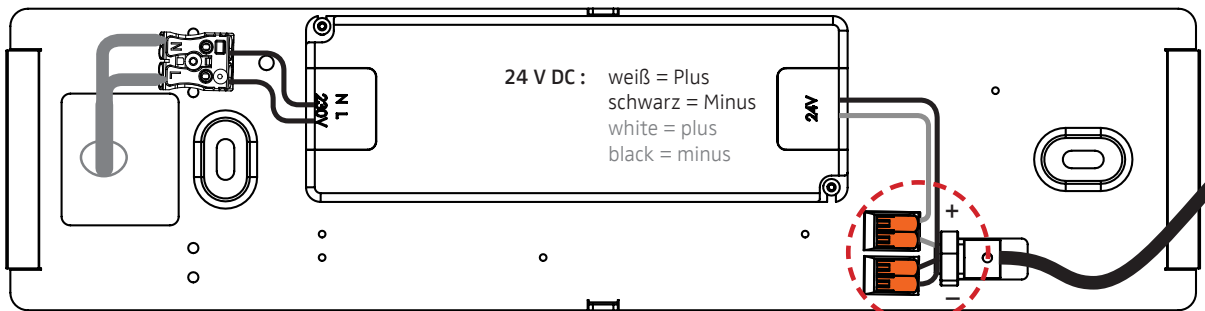


4

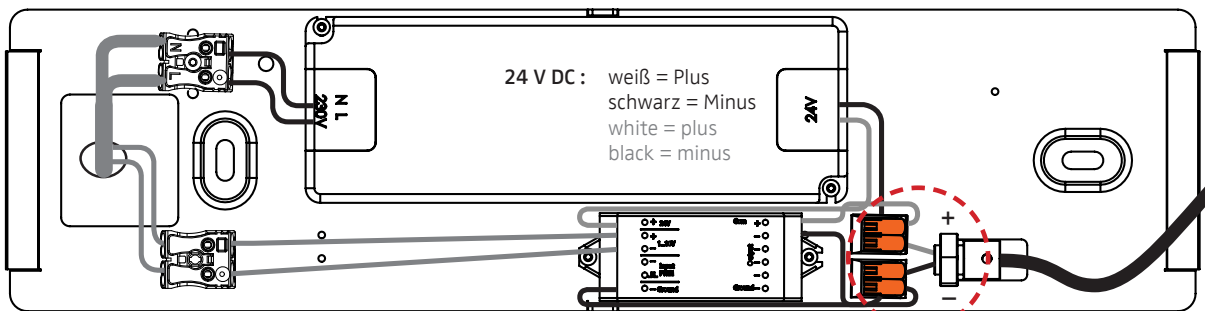


Anschluss der Leuchte mit 24 V DC / connecting the luminaire with 24 volts DC

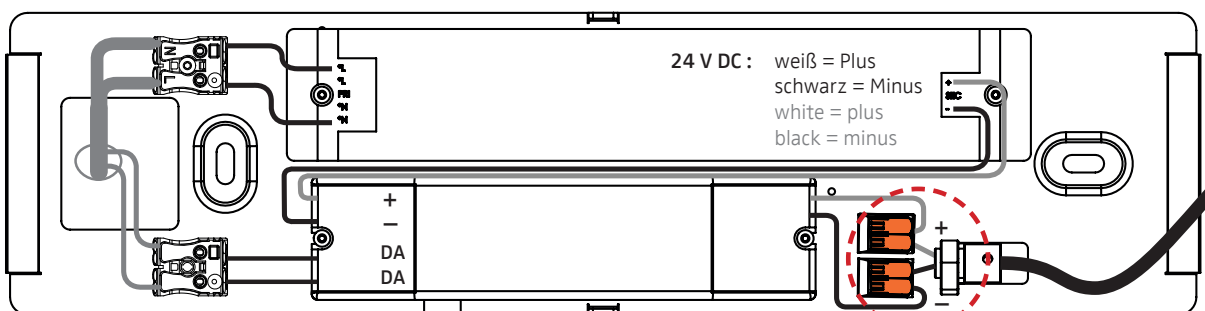
544-822
833.66.395



544-824
833.66.396

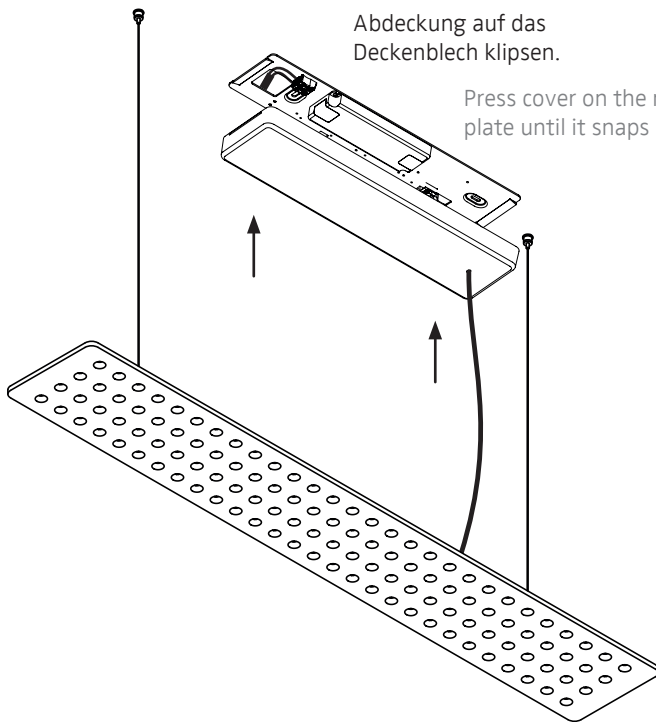


544-825
833.66.397



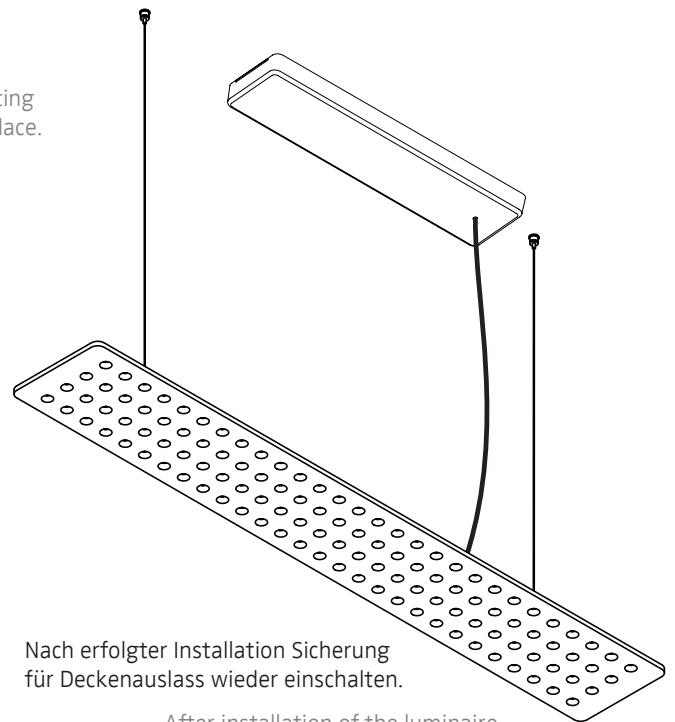


Die folgenden Schritte gelten für alle Baldachin-Varianten !
The following steps are valid for all versions of canopy !



Abdeckung auf das Deckenblech klipsen.

Press cover on the mounting plate until it snaps into place.



Nach erfolgter Installation Sicherung für Deckenauslass wieder einschalten.

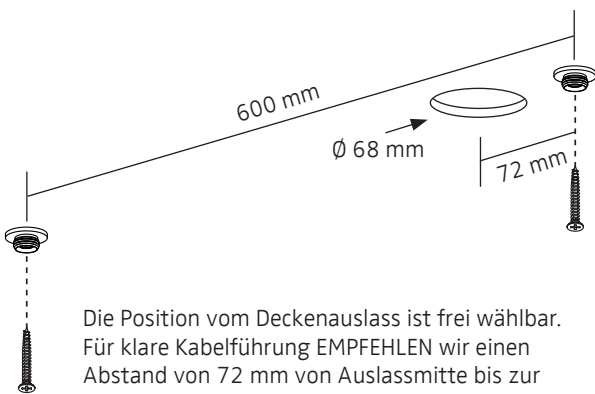
After installation of the luminaire, reconnect ceiling outlet to the mains.

8

9

005-797
833.66.093

Montage mit Abdeckplatte für 24 V-Deckenauslass (SELV muss bereitgestellt werden)
mounting with cover for 24 V ceiling outlet (SELV must be provided)



Die Position vom Deckenauslass ist frei wählbar. Für klare Kabelführung EMPFEHLEN wir einen Abstand von 72 mm von Auslassmitte bis zur Aufhängung.

Position of ceiling outlet is freely selectable. For a smooth cable line we RECOMMEND a distance of 72 mm from center outlet to suspension.

1

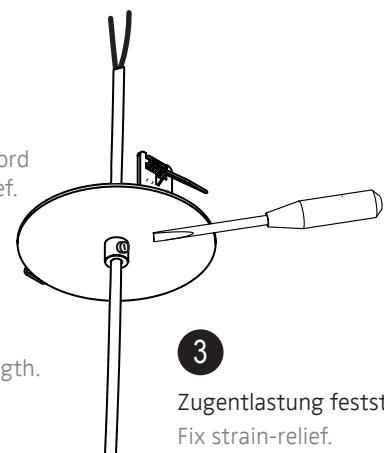
24 V-Zuleitung durchfädeln.
Duct 24 V supply cord through strain-relief.

2

Länge einstellen.
Adjust required length.

3

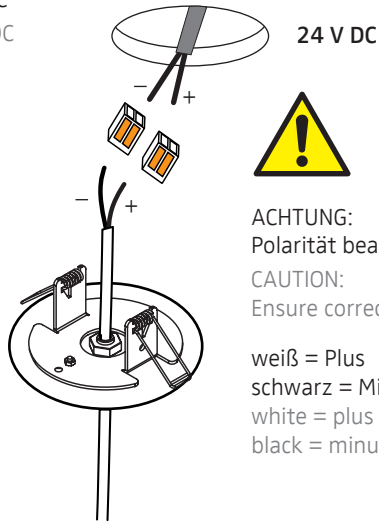
Zugentlastung feststellen.
Fix strain-relief.



1

2

Anschluss an 24 V DC
connection to 24 V DC

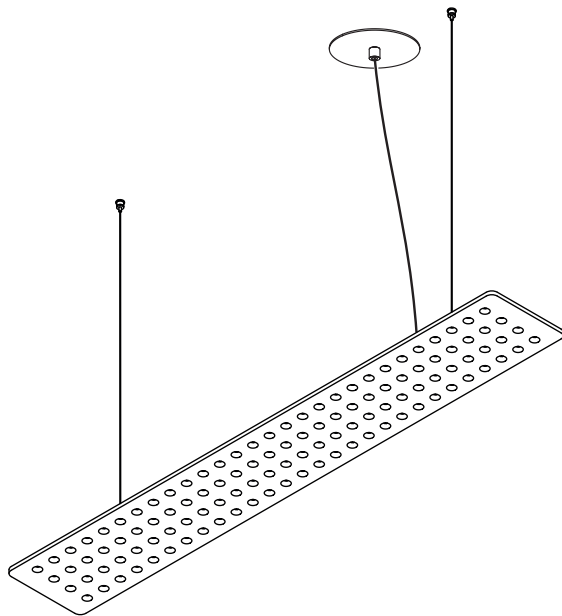
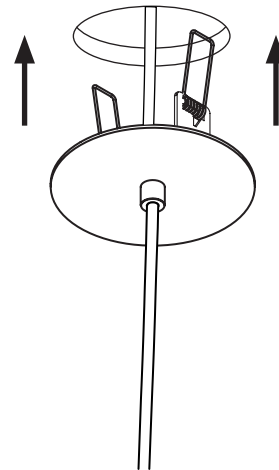


ACHTUNG:
Polarität beachten !
CAUTION:
Ensure correct polarity !

weiß = Plus
schwarz = Minus
white = plus
black = minus

3

4



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einen von ihm beauftragten Servicetechniker oder eine vergleichbar qualifizierte Person ersetzt werden !

The light source of this luminaire must only be replaced by the manufacturer, his service representative or any similar qualified person !



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es bitte zu einer kommunalen Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Nach dem Elektroggesetz muss auch der Handel alte Elektrogeräte zurücknehmen. Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie)

This product must not be disposed of with the household refuse at the end of its life cycle. Take it to your local disposal centre for electrical and electronic waste. According to the Electrical and Electronic Equipment Act, the trade must also take back old electrical appliances: Directive 2012/19/EU (WEEE Directive)

5

MODUL L 112

Pendelleuchte / suspended luminaire

544-752 . 544-819 . 544-820
833.66.390 . 833.66.393 . 833.66.394

MODUL L 112 INDIREKT

Pendelleuchte mit Indirektlichtanteil
suspended luminaire with indirect light component

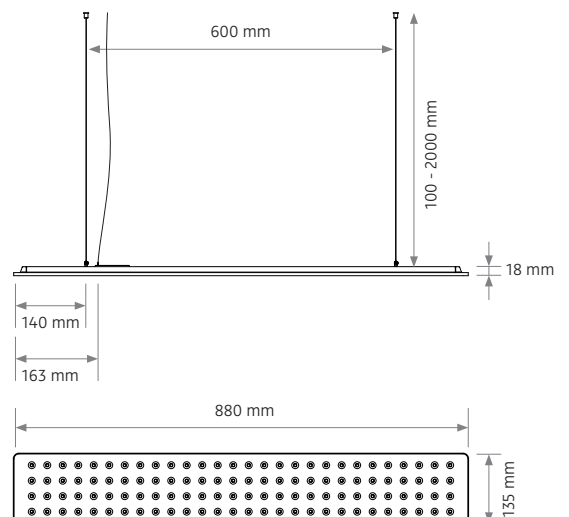
544-826 . 544-827 . 544-828
833.66.398 . 833.66.399 . 833.66.400

24 V DC Konstantspannung
24 V DC constant voltage



CE Schutzart IP 20
protection degree IP 20

Leistungsdaten siehe Typenschild !
Performance data see rating label !

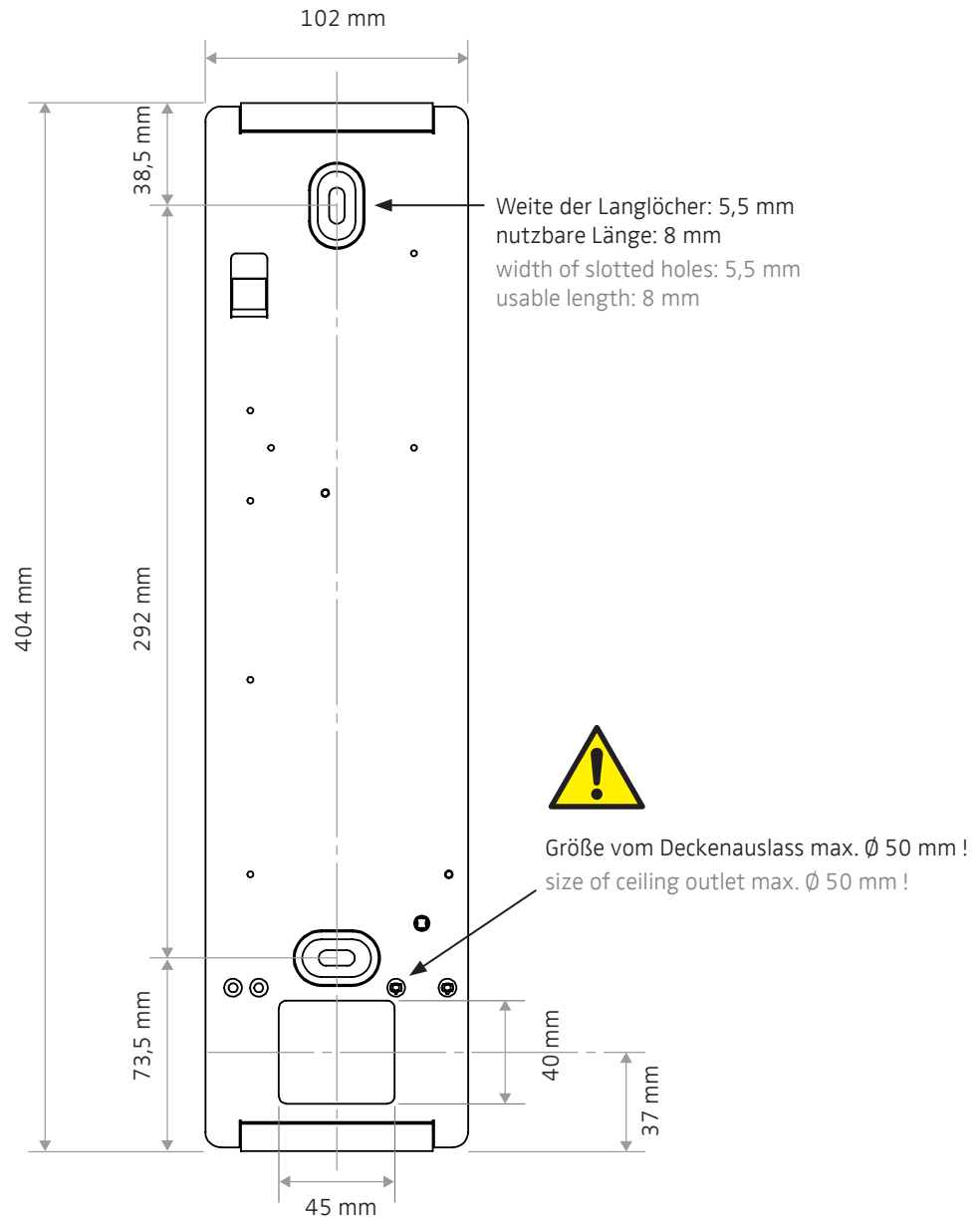


BOHRSCHABLONE / DRILLING TEMPLATE

Baldachin für MODUL L 112 / canopy for MODUL L 112

544-822 | 544-824 | 544-825 | 547-700
 833.66.395 . 833.66.396 . 833.66.397 . 833.66.541

ACHTUNG: Zeichnung nicht maßstäblich ! / CAUTION: Template is not drawn to scale !



Maße des Baldachins:

sizes of canopy:

